

2022-2023

Program of studies

**DEPARTMENT OF ITALIAN
LANGUAGE AND LITERATURE**

SCHOOL OF PHILOSOPHY



NATIONAL AND KAPODISTRIAN UNIVERSITY OF ATHENS

CONTENTS

Italian Studies at the School of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens	2
Curriculum.....	3
Focus areas and learning objectives	3
Language and Linguistics	3
Literature	3
Civilization.....	3
Graduation Requirements	5
Certificate of digital Technologies	6
COURSES TAUGHT EXCLUSIVELY IN ITALIAN, AVAILABLE TO ERASMUS AND CIVIS STUDENTS	7
Distribution of courses per semester	8
Semester 1	8
Semester 2	8
Semester 3	9
Semester 4	10
Semester 5	11
Semester 6	12
Semester 7	13
Semester 8.....	14
COURSE DESCRIPTIONS.....	16
REQUIRED COURSES.....	16
ELECTIVES.....	22
SEMINAR OF ITALIAN HISTORY AND HISTORIOGRAPHY	27
FACULTY and Teaching Staff	28
Postgraduate Program of studies	29
“Greek - Italian Studies: HISTORY, Literature, CLASSICAL TRADITION”	29
CURRICULUM	29
PHD PROGRAM OF STUDY	30
Teaching Staff of the Postgraduate Program.....	32
Administration and contact.....	33
ADMINISTRATIVE STAFF	33
Special Technical Laboratory Staff.....	33

ITALIAN STUDIES AT THE SCHOOL OF PHILOSOPHY OF THE NATIONAL AND KAPODISTRIAN UNIVERSITY OF ATHENS

The Department of Italian Language and Literature functions as an independent department at the School of Philosophy since academic year 2010-11 after the division of the Department of Italian and Spanish Language and Literature.

The undergraduate program of studies focuses on the language, literature, and culture of Italy as well as on the cultural interactions between Italy and Greece.

In 2009 the Department of Italian Language and Literature initiated a Postgraduate Program of Study under the title “Greek-Roman – Greek-Italian Studies: Literature, History and Civilization”. The program has been reformed (University Senate approval no. 745/8-6-2018) and is currently offered under the title “Greek- Italian Studies: History, Literature, Classical Tradition”. The aim of the Postgraduate Program is to provide specialized academic instruction and to encourage scientific research in the fields of Greek-Italian and Greek-Roman studies. Successful completion of the program’s requirements leads to a Master of Arts degree (M.A.) in “Greek- Italian Studies: History, Literature, Classical Tradition”.

The Department of Italian Language and Literature has as its mission to promote the study of the great classics as well as to provide a window into an increasingly complex and diverse contemporary Italian culture. Furthermore, it promotes the study of the Italian language through an excellent and rigorous language training program aiming to prepare its graduates for teaching Italian Language in Greek Secondary Education. The Department is currently served by 11 Faculty members, two teaching Fellows and one technical personnel.

CURRICULUM

FOCUS AREAS AND LEARNING OBJECTIVES

The undergraduate curriculum focuses on the areas of Language, Linguistics, Literature, Culture, and History of Italy, as well as on the cultural interactions between Italy and Greece.

LANGUAGE AND LINGUISTICS

The Italian language courses are offered to students during all semesters of study and are a prerequisite for their educational development. The linguistics courses of the Department are designed to familiarize students with the basic theoretical and methodological principles of linguistic science. They cover a wide range of areas of both theoretical and applied linguistics and they provide updated knowledge on the latest trends in theoretical linguistic analysis and language teaching. Particular reference should be made to our department's courses that combine linguistics and new technologies, offering advanced knowledge and laboratory hands on experience in rapidly-evolving interdisciplinary fields.

LITERATURE

The courses of Italian Literature primarily aim at teaching the main genres, literature currents and writers from the Middle Ages until today. Moreover, their target is to highlight the possibility of multiple scientific approaches within the field of Literature as well as the deeper study of literary trends on the research and teaching of Literature and Comparative Literature.

Particular emphasis is given on the literary interactions between Greece and Italy. Students learn the basic principles of narratology and they exercise in textual analysis and in the use of literature. Students are also taught the principles of scientific discourse.

CIVILIZATION

Courses focus on:

- a) The History and Civilization of Italy (Italian History and Civilization I-III).
- b) The common history of Greeks and Italians during the long Venetian dominion in Greece (History of the Venetian State, Introduction to Paleography).
- c) Italian Theatre (Introduction to Theatre, History of Italian Theatre).
- d) Italian Art (Special Topics on Italian Culture).

e) Italian Music (History of Italian Music I and II, Italian Music of the Renaissance, Italian Opera).

Through these courses students are introduced to the general cultural framework within which Italian language and literature developed.

The research fields of History, Literature, and Civilization are further cultivated through our Postgraduate Program “Greek-Italian Studies: History, Literature, Classical Tradition”.

GRADUATION REQUIREMENTS

In order to graduate with a “Ptychion” (Bachelor’s Degree equivalent) from the Department of Italian Language and Literature of the National and Kapodistrian University of Athens, and according to the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS), each student must accumulate a total of **244 European Credits (ECTS)**, after successfully completing all the required courses. He or she can choose his/hers individual curriculum within the following requirements:

- **34 Required Courses (204 ECTS)**. This is the total course units the student is required to successfully accumulate in order to partially fulfill his/her degree requirements. 32 courses must be taken from the Department curriculum and 2 from other Departments of the School of Philosophy (taught in Greek).
- **8-10 Elective Courses (32 ECTS)**. This is the total course units the student is required to further accumulate to partially fulfill his/her degree requirements. Courses must be chosen from the available elective course units offered in the Department of Italian Language and Literature.
- **Up to 2 Free Elective Courses (up to 8 ECTS)** which may be chosen from elective courses offered by other Departments in the School of Philosophy.

Courses are offered either during Winter or Spring semester. Students should be familiar with the course distribution per semester. To graduate, a student should have accumulated 244 ECTS according to the following table:

Department of Italian Language and Literature	Number of Courses	Number of ECTS Credits
Required courses	34 (includes 1 Pedagogy course)	204
Elective courses – Department of Italian Language and Literature	8-10	32-40
Free Elective courses – from other School of Philosophy Departments	Up to 2 (taught in Greek)	0-8
Total	44	244

NOTE:

Required courses correspond to **6 ECTS**.

Elective courses correspond to **4 ECTS**.

The Free elective courses offered by other Departments of the School of Philosophy are announced by the department’s secretariat at the beginning of each semester.

UNDERGRADUATE THESIS

Starting from the academic year 2021-22, students are further required to submit a written undergraduate thesis during their fourth year of studies. The thesis corresponds to **8 ECTS**. Students need to communicate with and get the approval of

a faculty member, whose expertise is related to the student's proposed thesis topic. The student must submit an official application, which has to be approved by the department's General Assembly. **Pre-requisite:** before applying for a thesis, students must have successfully completed the requirements of the course "Research Methodology" (66ITA092).

CERTIFICATE OF DIGITAL TECHNOLOGIES

Starting from the academic year 2022-23, the Department is entitled to offer a Certificate of Digital Technologies to students who have successfully completed four of the following academic courses:

- 1) Corpora for Linguistic Research and Teaching
- 2) Error Analysis in Learning Italian as a Foreign Language
- 3) Digital Humanities: Computational Text Analysis
- 4) Digital Instruction and Foreign Language Education
- 5) Designing Foreign Language Courses
- 6) Italian Opera
- 7) Research Methodology
- 8) Undergraduate thesis

COURSES TAUGHT EXCLUSIVELY IN ITALIAN, AVAILABLE TO ERASMUS
AND CIVIS STUDENTS

Winter Semester

- ITALIAN LANGUAGE I (66IT001)—with accompanying tutoring session
- ITALIAN LANGUAGE III (66ITA015)—with accompanying tutoring session
- ITALIAN LANGUAGE V (66ITA049)
- ITALIAN LANGUAGE VII (66ITA051)
- ITALIAN LITERATURE OF THE BAROQUE PERIOD (66ITA118)
- ITALIAN ESSAY (66ITA029)
- TRANSLATION THEORY (66ITA031)
- APPLIED LINGUISTICS IN TEACHING ITALIAN AS A FOREIGN LANGUAGE (66ITA043)
- DIGITAL INSTRUCTION AND FOREIGN LANGUAGE EDUCATION (66KO1013)
- LITERATURE OF LATIN-DOMINATED HELLENISM (66ITA109)
- ITALIAN LITERATURE: THE RENAISSANCE (66ITA018)
- ITALIAN LANGUAGE IN CINEMA (66ITA114)
- ITALIAN PHRASEOLOGY AND PAREMIOLOGY (66ITA081)
- ITALIAN FOR SPECIAL USES (66ITA070)

Spring Semester

- ITALIAN LANGUAGE II (66ITA005)—with accompanying tutoring session
- ITALIAN LANGUAGE IV (66ITA021)—with accompanying tutoring session
- ITALIAN LANGUAGE VI (66ITA050)
- ITALIAN LANGUAGE VIII (66ITA052)
- HISTORY OF ITALIAN LITERATURE II (66ITA014)
- MODERN AND CONTEMPORARY ITALIAN LITERATURE (66ITA075)
- DIALECTOLOGY: GREEK-ITALIAN DIALECTS OF SOUTHERN ITALY (66ITA078)
- LANGUAGE CONTACT BETWEEN ITALIAN AND GREEK LANGUAGE (66ITA024)
- INTRODUCTION TO ARCHIVAL RESEARCH (66ITA090)
- ITALIAN LITERATURE OF LATIN-DOMINATED HELLENISM (66ITA115)
- CREATIVE WRITING IN FOREIGN LANGUAGE (66ITA095)
- FOSCOLO (66ITA039)
- ITALIAN POETRY (66ITA022)
- ITALIAN LANGUAGE IN THE WORKS OF ITALIAN PHILOSOPHERS (66ITA116)
- THEORIES OF LEARNING AND TEACHING ITALIAN AS A FOREIGN LANGUAGE (66ITA038)
- TEACHING ITALIAN AS A FOREIGN LANGUAGE: METHODOLOGY AND PRACTICE (66ITA046)

DISTRIBUTION OF COURSES PER SEMESTER

Academic year 2022-2023

SEMESTER 1

Required courses

1.	Italian Language I	66ITA001
	Tutoring Session on Italian Language (3 hours)	
2.	Italian History and Civilization I	66ITA012
3.	History of Italian Literature I	66ITA011
4.	Introduction to Linguistics	66ITA069

Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Digital Instruction and Foreign Language Education	66K0I013
2.	History of Italian Music I: Middle Ages, Renaissance, and 20 th Century	66ITA072
3.	Italian for Special Uses	66ITA070
4.	Italian Cinema	66ITA094 (not offered 2022-23)

SEMESTER 2

Required courses

1.	Italian Language II	66ITA005
	Tutoring Session on Italian Language (3 hours)	
2.	Italian History and Civilization II	66ITA009

3.	History of Italian Literature II	66ITA014
4.	Introduction to Literary Genres: Italian Poetry and Prose	66ITA071
5.	Linguistics: Levels of Linguistic Analysis	66ITA060

Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Digital Humanities: Computational Text Analysis	66ITA048
2.	History of Italian Music II: from Baroque to Romanticism	66ITA076
3.	Creative Writing in Foreign Language	66ITA095
4.	Inter-lingual and Inter-cultural Communication and Foreign Language	66ITA113

SEMESTER 3

Required courses

1.	Italian Language III	66ITA015
	Tutoring Session on Italian Language (3 hours)	
2.	Italian Literature of the Baroque Period	66ITA118
3.	Introduction to Theatre	66ITA017
4.	Syntax of Italian	66ITA091
5.	Introduction to Pedagogy (Department of Secondary Education)	66TEK-001 (formerly 66ΠΔ01)

Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Lexicology – Lexicography	66ITA067
2.	Corpora for Linguistic Research and Teaching	66ITA073
3.	History of the Venetian State	66ITA054

SEMESTER 4

Required courses

1.	Italian Language IV	66ITA021
	Tutoring Session on Italian Language (3 hours)	
2.	Italian Poetry	66ITA022
3.	Language Contact Between Italian and Greek Language	66ITA024
4.	Italian Phonetics – Phonology	66ITA007
5.	Morphology of Italian Language	66ITA016
6.	General Didactics	66ITA112 (formerly 66ΠΔ31)

Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ
2.	Italian Civilization: Special Topics	66ITA056
3.	Introduction to Archival Research	66ITA090
4.	Italian History and Civilization III	66ITA044 (not offered 2022- 23)

5.	Developing Vocabulary & Semantic Skills in Italian Language	66ITA097 (not offered 2022-23)
6.	Introduction to Linguistic Data Analysis	66ITA062 (not offered 2022-23)
7.	Medieval Latin Poetry	66ITA079 (not offered 2022-23)
8.	Leopardi	66ITA098 (not offered 2022-23)

SEMESTER 5

Required courses

1.	Italian Language V	66ITA049
2.	Italian Essay	66ITA029
3.	Translation Theory	66ITA031
4.	Italian Literature: The Renaissance	66ITA018
5.	Dante	66ITA032

Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ
2.	Error Analysis in Learning Italian as a Foreign Language	66ITA099
3.	Italian Language in Cinema	66ITA114
4.	Italian Novels and Short Stories	66ITA030 (not offered 2022-23)

5.	Historical Events in Italian Literature	66ITA100 (not offered 2022-23)
6.	Italian Literature of Latin-Dominated Hellenism: Special Topics	66ITA117 (not offered 2022-23)

SEMESTER 6

Required courses

1.	Italian Language VI	66ITA050
2.	Modern and Contemporary Italian Literature	66ITA075
3.	Theories of Learning and Teaching Italian as a Foreign Language	66ITA038

Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ
2.	Foscolo	66ITA039
3.	Special Topics in Lexicography: History of Dictionaries, Digital Dictionaries, Etymological Dictionaries	66ITA102
4.	Dialectology: Greek-Italian Dialects of Southern Italy	66ITA078
5.	Italian Literature of Latin-Dominated Hellenism*	66ITA115
6.	Italian Music of the Renaissance	66ITA066 (not offered 2022-23)
7.	Renaissance Latin Literature	66ITA080 (not offered 2022-23)

8.	Translation II	66ITA082 (not offered 2022-23)
9.	Designing Foreign Language Courses	66ITA101 (not offered 2022-23)
10.	History of Italian Theatre	66ITA036 (not offered 2022-23)
11.	Medieval Italian Literature: 13 th – 14 th Centuries	66ITA061 (not offered 2022-23)

SEMESTER 7

Required courses

1.	Italian Language VII	66ITA051
2.	Comparative Literature	66ITA042
3.	Applied Linguistics in Teaching Italian as a Foreign Language	66ITA043
4.	Research Methodology	66ITA092

Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ
2.	Italian Opera	66ITA104
3.	Issues of Contrastive Linguistics	66ITA065
4.	Italian Phraseology and Paremiology	66ITA081
5.	Literature of Latin-Dominated Hellenism	66ITA109

6.	Influence of Italian Authors	66ITA103 (not offered 2022-23)
8.	Oral Comprehension and Production in Italian as Foreign Language	66ITA105 (not offered 2022-23)
9.	Analysis of Italian Texts: Written and Spoken Language	66ITA106 (not offered 2022-23)

SEMESTER 8

Required courses

1.	Italian Language VIII	66ITA052
2.	Teaching Italian as a Foreign Language: Methodology and Practice	66ITA046

Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ
2.	Semantics	66ITA107
3.	Literary Interactions between Greece and Italy	66ITA045
4.	Italian Language in the Works of Italian Philosophers	66ITA116
5.	Italian Humanism: Petrarch's and Boccaccio's Latin Works	66ITA074 (not offered 2022-23)
6.	Italian Instruction and Multilingualism	66ITA108 (not offered 2022-23)
7.	Avant-Garde Italian Literary Movements and Tendencies of the 20th Century	66ITA077 (not offered 2022-23)

8.	Music and Words	66ITA111 (not offered 2022-23)
9.	Entrepreneurship and Foreign Languages	(not offered 2022-23)
10.	Literary Translations of Italian Texts	66ITA110 (not offered 2022-23)

COURSE DESCRIPTIONS

REQUIRED COURSES

SEMESTER 1

Italian Language I

The aim of the course is to review the structure of the Italian language and to develop basic language and communication skills to be able to communicate with Italian speakers. The objectives of the course are the development of comprehension and production skills of oral speech, the correct use of basic syntactic structures and the enrichment of vocabulary. The course is supported by three hours of tutoring aimed at consolidating and practicing grammatical and syntactic structures of the Italian language as well as learning and using the spoken language.

Tutoring Session on Italian Language (3 hours)

Italian History and Civilization I

The aim of the course is to present the main topics of the History and Culture of Italy in the period from the overthrow of the Roman Empire to the beginnings of Spanish rule in the Italian peninsula.

History of Italian Literature I

This course is a basic introductory course in Italian literature and its history. The aim of the course is to introduce students to Italian Literature from its beginnings to the end of the 16th century. In this context, the most important literary movements and their most important representatives are presented. In addition, patterns, literary terms and the formation and emergence of the importance of Italian literature in the cultural heritage and multiculturalism of Europe are approached.

Introduction to Linguistics

The aim of the course is to introduce the basic concepts of Linguistics. After a general overview of the history of Linguistics in the last century, some basic issues are addressed:

- *The nature of the linguistic system and its central role in human communication
- *The notion of Grammar in Linguistics: descriptive Grammar vs. prescriptive Grammar
- *Saussurean structuralism: langue vs. parole, synchrony vs. diachrony, paradigmatic and syntagmatic relationships
- *Chomskyan Generative Grammar: linguistic competence vs. linguistic performance, the innateness hypothesis
- *Relationships between language and society, linguistic issues

The aim of the course is to give a general overview of the current linguistic theories and not to be restricted in a particular theory or point of view.

SEMESTER 2

Italian Language II

Tutoring Session on Italian Language (3 hours)

Italian History and Civilization II

In this course is attempted an overview of Italian History and Culture from the Treaty of Lodi (1454) to the Conquest of Rome (1870). The course material covers two levels: the narrowest Italian and the wider European. In other words, it examines in detail the political and cultural developments that took place on the Italian peninsula during the period under consideration, and on the other hand the broader developments in European history during the same period (Reformation and Counter-Reformation, the Scientific Revolution, the Enlightenment, the French Revolution, the Restoration, the Liberal Movements and the formation of European nation-states) and connects them with the history of the Italian peninsula. It is thus a synthetic approach to Italian history, which it is studied here in direct relation to the broader issues of European history.

History of Italian Literature II

This course is a basic introductory course in Italian literature and its history. The aim of the course is to introduce students to the History of Italian Literature from the early 17th century with the Baroque movement until the end of the 20th century.

Introduction to Literary Genres: Italian Poetry and Prose

The program has as main didactic purpose an in-depth study focused on Italian poetry and prose and on the tools that allow reading, analysis and critical interpretation. The lessons will be devoted mainly to the reading of literary texts and to the philological and exegetical commentary. The course aims to analyze, interpret and contextualize some of the most important Italian poetic (of San Francesco, Petrarca, Giacomo Leopardi, Giuseppe Ungaretti, Eugenio Montale, Salvatore Quasimodo, Primo Levi, Pier Paolo Pasolini) and in prose works (of Giovanni Verga, Luigi Pirandello, Alberto Moravia, Mario Soldati, Daniele Del Giudice, Antonio Pascale).

Linguistics: Levels of Linguistic Analysis

The aim of the course is to deepen the introductory concepts of Linguistics by presenting the dimensions of the linguistic levels:

Phonetics / Phonology: sounds of language, phonetic organs, articulators, vowels, consonants, semi-vowels, International Phonetic Alphabet

Morphology: word, morphemes (bound / free), allomorphy, lexical categories

Syntax: Phrasal structure, Tree-structures, Grammaticality – acceptability, constituency

Semantics: Meaning, lexical meaning, phrasal meaning, utterance meaning, denotation and connotation.

SEMESTER 3

Italian Language III

Tutoring Session on Italian Language (3 hours)

Italian Literature of the Baroque Period

Introduction to Theatre

The aim of this course is to learn the nature of Theater, Theatrical art and related components so that the student can get in touch with the Italian theater -an integral part of Italian studies of philology and culture- the interactions between Greek and Italian Theater and the contacts of the leading Italian and Greek theatrical creators with Greek or Italian reality respectively. In addition, the lesson contributes to respect for diversity and multiculturalism, for the acquisition of social and moral responsibility and gender sensitivity as well as the promotion of freedom, creative and inductive thinking and in the exercise of criticism and self-criticism.

Syntax of Italian

The aim of the course is to introduce the basic concepts of Syntax in the context of X-bar theory as well as in the context of Minimalism.

Phrase structure, tests of constituency and tree-structures are discussed based on Italian data, Modern Greek data, as well as data of other languages. Syntactic typology of the languages of the world is also discussed.

Small phrases and copula, as well as the relationship between inflection and Syntax are discussed.

Introduction to Pedagogy (Department of Secondary Education)

The course refers to the following: • Theoretical foundation of Education. The historical dimension of Education. • The Idea of childhood and the genesis of educational systems in modern Europe. The school grammar. • The foundation and the evolution of pedagogy and didactics in the modern school (19th -20th century). Representatives, "reasons" and practices. • Education, development, society: contemporary (social, political, economic) problems, challenges and impacts on Pedagogy and education (digital world, changes in work, immigration, multiculturalism) • The school as an "organization and as a learning community" and the universally educated society. • The "knowledge society": students' abilities in the context of lifelong learning. • The teacher in the modern school: Context and professional qualifications / skills of teachers.

SEMESTER 4

Italian Language IV

This course gives the opportunity to practice the Italian language more pragmatically than previous courses, with reference to basic structures and uses of the language out of everyday life, aiming at consolidating all the required linguistic skills. Thematically, it covers all the spectrum of adult life activities in oral and written form, as well as through excerpts of literal texts, newspaper articles, magazines etc. Special emphasis

is given to written exercises, comprising of formal-style text generation and friendly mail writing.

Tutoring Session on Italian Language (3 hours)

Italian Poetry

Language Contact Between Italian and Greek Language

Development of the language from its origins (vulgar Latin, vulgar Italiano), First recorded writings in Italian, The foundations of modern Italian, Dialects and regional Italian, The spreading of standard Italian, Borrowings from other languages, Contact between Italian & Modern Greek Language, “Italianisms” in MG.

Italian Phonetics – Phonology

The sounds of the Italian language are presented and analyzed at the articulatory and auditory level. The basic phonological theories (functional - genetic) are examined and applied in the description of the Italian phonetic system. Special emphasis will be given to the teaching of Italian pronunciation and to the treatment of its vocal peculiarities.

Morphology of Italian Language

The aim of the course is to introduce the basic concepts of Morphology: *word, morpheme, allomorphy, types of morphemes*.

The concepts of *base, theme, affixes (prefix, infix, suffix, confix)* are presented. The basic processes of word-formation are presented (*derivation, composition, inflection*) based on Italian data and in contrast with Modern Greek data. Morphological typology of the languages of the world is also discussed.

The theoretical framework of Lexicalist Morphology is presented as well as the theory of Grammaticalization.

General Didactics

The course aims to develop students' knowledge and professional skills, integrating them into recognizing the many levels and aspects of educational work in its social, institutional and spatial dimension, at European, international, national and local level. The aim of the course is to focus on Theory and Strategies of Teaching. More specifically, in the Theory of Teaching, the Science of Teaching will be studied and its basic concepts (teaching, apprenticeship and learning) as well as the modern Theories of Acquisition and Teaching Practice. Regarding the Teaching Strategies, the Critical Thinking in the Teaching Practice, the Conceptual Analysis of the Hourly Teaching, the Planning, the Conduct and the Evaluation of the Teaching will be studied. An attempt will be made to give a practical dimension to Foreign Language Teaching.

SEMESTER 5

Italian Language V

Learning the Italian Language pertains to not only acquiring a strong grammar background but also knowledge of the values and conducts which make up the “cultural system” of Italy. After all, getting to grips with the culture a language bears,

enhances the deepening of the linguistic study of it. Thus, 'Italian Language V' gives students the ability to combine the analysis of literary texts with the linguistic study of the language.

Italian Essay

Introduction to the Italian Essay from the Renaissance to the era of globalization in the 21st century. An approach to the forms of the Italian Essay. Special analysis of Italo Svevo's essays.

Translation Theory

The History of Translation throughout the centuries, Early studies (Cicero, St. Jerome), Humanism & Renaissance (Leonardo Bruni, Luther, Dolet), Enlightenment & Romanticism (Goethe, De Staël, Tommaseo), Calls for an academic discipline, sociology of translation, Translation and Interculturality.

Italian Literature: The Renaissance

Dante

This course will provide an overall interpretation of Dante's *Inferno*, from the point of view of its semantic fields (similes), of its narrative structure and of its symbolism. The following cantos will be read and translated in class: I-VIII, X, XII-XXI, XXVI, XXXIV.

SEMESTER 6

Italian Language VI

In the course 'Italian Language VI' we regard the racconto as a stimulus or springboard with the view of understanding it. We learn to make hypotheses and extract conclusions, to amend and confirm information to hierarch and organize them in a way that they will be used as a means for comprehend the given texts. Moreover, we emphasize the proper use of the vocabulary, not only in the linguistic field but also in the grander context of the concurrent sociocultural Italian actuality.

Modern and Contemporary Italian Literature

Theories of Learning and Teaching Italian as a Foreign Language

SEMESTER 7

Italian Language VII

Comprehension of a text is a result of the combination of the overall acquired knowledge of the reader, as well as the apprehension of the perceived information that the text encompasses, both in terms of the vocabulary used and the cultural elements emanating from it, as well as its grammar and syntax. The reader learns to operate not only as a passive receiver of information but also as an active interpreter of the text's elements, relying on his past knowledge. The course's objective is to make the students able to wholly analyze Italian literary short stories and novellas, in every aspect, linguistic, structural, functional and cultural.

Comparative Literature

This course takes as a starting point Italian literature and examines its relations with English, French, German and Greek literature within their field interactions and comparative research. The course is divided into two levels. The first level is theoretical and examines the main stations of each of the above literatures, the currents, the representatives and the projects and emphasizes the contact, the common points but also the differences between them. At the second level which is practical, texts of Italian literature are presented and are related to influences by the above literatures, always focusing on Italian Literature.

Applied Linguistics in Teaching Italian as a Foreign Language

Introducing Applied Linguistics, Corder Theory, Planning FL Teaching, Common European Framework of Reference for Languages, Syllabus/Curriculum/Program, Curriculum for Italian as FL in High School in Greece, Developing Lexical Competence, phonological, morphosyntactic & lexical syllabus, Italian Vocabulary (Vocabolario di Base). Educational Linguistics and the *Dieci Tesi* for Democratic Linguistic Education.

Research Methodology

The main purpose of the course is to familiarize students with the basic concepts of scientific research. The research process will be presented with its distinct phases and the various theories to be applied. Reference will also be made to the use of new technologies and their role in the modern production of scientific knowledge. Finally, reference will be made to the bibliographical review, the various styles of bibliographic citations and their integration into a dissertation.

SEMESTER 8

Italian Language VIII

This last language course, Italian Language VIII, aims at perfecting the knowledge and skills acquired in the previous courses, for the students to obtain an excellent sense of the Italian language, both communicatively as well as Grammarly.

Teaching Italian as a Foreign Language: Methodology and Practice

ELECTIVES

SEMESTER 1

Digital Instruction and Foreign Language Education

This course focuses on internet technologies as well as ways to use them in teaching and learning a foreign language. More specifically, the theoretical courses will cover the areas of Social Networking, Web 2.0, Wikis and Google Docs, Computer Assisted Language Learning, a Brief History of Italian Art and the Instructional Utilization of Wikis Environments. The theoretical background of the Internet Activities, in which the students will be involved, is the Constructivism, the Theory of Multiple Types of Intelligence and the Creative Scripture. The practical courses will be held in an IT Lab, are mandatory and are based on Language and Culture Teaching using the collaborative Wikis and Google Docs environments. Group-work, weekly and exemption assignments are delivered by students.

History of Italian Music I: Middle Ages, Renaissance, and 20th Century

This course explores the musical developments that take place in Italy from the early Christian centuries to the end of the Renaissance, an era that establishes Italian music and repertoires as a pan-European musical language. During this period music is gradually transformed from a mathematical discipline to an expressive art. The course examines the role of music and musicians within the social, political, and cultural context in Italy during each period, as well as issues of musical notation, transmission, and historiography. Leaping forward to the 20th century, the course throws light on how Italian composers returned to medieval and renaissance compositional practices as a counteraction to the domination of operatic *verismo*.

SEMESTER 2

Digital Humanities: Computational Text Analysis

The main goal of the course is to familiarize the student with the concept of the digital field in the Humanities. This course will discuss the combination of humanities and digital as well as the use of digital technology in the study of human sciences, as it has evolved and is used today. The desired result will be familiarity with new technologies in teaching and language analysis, as well as terminology, translation, or computational linguistics.

History of Italian Music II: from Baroque to Romanticism

The course initially explores the transition from Renaissance polyphony to Baroque music and the birth of opera at the turn of the 17th century. The lectures focus on important composers and repertory in the genres of *opera seria*, *opera buffa*, but also of opera's sacred counterpart, the oratorio. The workshops of Stradivari, Amati and Guarneri in Cremona contributed to the development of instrumental music and propelled the emergence of new genres such as the trio sonata, the Baroque concerto, and later, the Classical symphony. The interaction between poetry, music, and drama is the focus of the section on Romantic opera, from the works of Rossini, Bellini, and Donizetti to the mature operas of Verdi and Puccini.

Creative Writing in Foreign Language

The course aims to familiarize students with writing techniques and experiments. The Pedagogy of Creative Writing and Creative Thinking (Production of Innovative and Original Ideas), The Teaching of Creative Writing, the Textual Types, various Creative Writing Strategies, the Design of Creative Writing Activities, various creative techniques, free creative art rewriting activities, imitation or remodeling, writing games, writing the invention) and the Pedagogy of Polygramming. Each course is divided into theoretical and practical part. Individual or group work will be performed.

Inter-lingual and Inter-cultural Communication and Foreign Language

This course introduces students to the concept of mediation as inherent both in the practice of teaching/learning a foreign language and in the practice of translation. It examines mediation as an activity which aims to relay messages from a source to a target language so as to facilitate or restore communication gaps between interlocutors who do not share the same language. At the same time, the course focuses on the intercultural dimension in foreign language teaching and its usefulness in facilitating interaction and communication between interlocutors of different language, identity and culture. The aim of this course is to enable prospective teachers of the Italian language to enhance their critical perspectives and reflect on their role as mediators between the “domestic” and the “foreign” (translation), become familiar with issues related to the approach of language as a tool for intercultural communication and develop their awareness and overall competences as language professionals. The course is delivered in the Greek language with examples and literature from the Italian.

SEMESTER 3

Lexicology – Lexicography

The course is divided into two parts: lexicology and lexicography. The first part, lexicology, is about the study of lexical units from a semantic point of view regarding not only their relations with the extralinguistic environment, but also their internal relations, on the basis of which they form the lexicon (lessico). The mental dictionary, as well as formation and etymological issues of the Greek and Italian vocabulary are studied thoroughly. The second part, lexicography, includes the basic features of dictionary (vocabolari) compilation, both in their printed and electronic form. Concepts such as lemma, metalanguage and typology of dictionaries are examined in detail.

Corpora for Linguistic Research and Teaching

Electronic Text Bodies (CRS) are one of the most important methodological trends in modern linguistics. They are collections of texts (written or oral) in electronic form and with appropriate coding so that they can be processed by computers. CRSs provide samples of authentic language usage on a large scale and allow language scholars to analyze the language system accurately and reliably. In this course the main types of CRS will be presented, and emphasis will be given to those types related to foreign language teaching (also learning CRS). CRS analysis software will also be introduced, which allows us to examine a variety of language structures (from words and formats to language phrases and syntactic structures) both quantitatively and qualitatively.

History of the Venetian State

The aim of the course is to examine the most important chapters of the History and Culture of Venice with emphasis on the Venetian-dominated areas of Greece during the period from *Partitio Terrarum Imperii Romaniae (1204)* until 1797, the year of the overthrow of the Most Peaceful Republic of St. Mark. In more detail, the main topics of the course are structured as follows: • Venice after the Fourth Crusade: the penetration in the Eastern Mediterranean, Venetians in the Near and Far East (Polo family) • The Venetian East: Social stratification, Management and Administration, Church, Education, Language and Literature, Theater and Music.

SEMESTER 4

Italian Civilization: Special Topics

In this course, the main representatives of Italian Art during the period of the 18th and 19th century are examined. In addition to the presentation of the prevailing artistic currents and the individual analysis of the work of each artist, a comparison is made with the main representatives of European Art.

Introduction to Archival Research

The aim of the course is to acquaint students with the world of archives and the methodology that characterizes archival research. In particular, the terms and conditions of archiving, the main bodies of their management and production in Greece and abroad, the state policies for the organization of archives and their importance for the history of culture, as well as the typology of the documents which is found in various archives of Greece and Italy. Part of the course is also the paleographical exercise of students on documents of early modern history from Greek and Italian archives.

SEMESTER 5

Error Analysis in Learning Italian as a Foreign Language

The main goal of the course is to familiarize the student with error analysis, theories and tools that serve it. During the semester, the evolution of error analysis as a field of Applied Linguistics and its different types will be presented. Students will be able to use manual and automatic error characterization tools in order to study Italian as a foreign language and interpret the results of their analyses based on didactic theories. Through the acquired knowledge, they will approach the comparative analysis of Italian with their mother tongue or other foreign languages and will be able to propose changes in areas such as design or evaluation.

Italian Language in Cinema

Italian Literature of Latin-Dominated Hellenism: Special Topics

The course focuses on representative Italian works related to Crete during the last two centuries of the Venetian dominion (16th-17th century). Features close reading, interpretation and evaluation of selected texts, largely influenced by Renaissance, Mannerism and Baroque with attention to the ideological, linguistic, aesthetic and socio-political contexts. Taught in Italian.

SEMESTER 6

Foscolo

This course presents the life and work of the leading Greek-Italian writer and examines both his poetic and prose work in conjunction with his critical essays. Also through his correspondence are identified his relations with the classical Greek literature, as well as his contacts with the European literary development of his time. Prominent personalities of European and Italian literature who were his role models, but also the reception of his work by leading representatives of the modern Greek spirit are equally mentioned and studied through individual analyses.

Special Topics in Lexicography: History of Dictionaries, Digital Dictionaries, Etymological Dictionaries

The course contains a specialized presentation of the history and the typology of dictionaries. More specifically, the analysis includes: the practical needs that led to the compilation of the first dictionaries during antiquity, the evolution of the dictionaries during the Middle Ages and the Renaissance, as well as the importance of monolingual dictionaries within the nation-states after the 18th century. Regarding typology, the basic types of dictionaries (monolingual, bilingual, etymological, thesauruses, etc.) are examined, with an emphasis on the recent developments in electronic lexicography.

Dialectology: Greek-Italian Dialects of Southern Italy

Introduction to Dialectology as a sub-field of Sociolinguistics, Language variation: diachronic, diatopic, diastratic, diaphasic, diamesic variation, Dialect groups of the Italian language and their principal features, Minority Languages in Italy, Greek dialects in Southern Italy from geographical, historical, social and cultural point of view, dialectic features, oral tradition poetry, texts.

Italian Literature of Latin-Dominated Hellenism

The course aims to explore the Italian literary production in the areas of the Greek East under Latin dominion, particularly during the Venetian rule over Greek territories (14th-18th centuries). Students will be engaged in close reading on representative texts and in considering the historical and cultural context with an emphasis on critical analysis of literature in relation to the politics and societies of the Italian peninsula. Taught in Italian.

SEMESTER 7

Italian Opera

The course explores four centuries of Italian opera, from Monteverdi's *Orfeo* to contemporary Italian musical theater. Students will become familiar with Italian opera repertory and its terminology; the different operatic genres and their individual characteristics; established operatic structures, forms, and topics; musical theater's dramatic conventions; and recurring criticisms that led to important reforms in operatic libretti, composition, and performance. The course examines seminal musical works as well as relevant writings by composers, poets, literati, impresarios, and travelers in order to map out the artistic, social, and political dimensions of opera, and its various metamorphoses, from the mythological idealism of *Orfeo* to the modern realism of *Tosca*. The course relies on a multitude of digital humanities

resources. Final evaluation includes a term paper (Word document) and power-point presentation, both uploaded to the course's e-Class platform.

Literature of Latin-Dominated Hellenism

The course aims to explore the literary production as well as the intellectual life in the areas of the Greek East under Latin Rule (1204 - 17th century). Surveys the historical context and the literary elements that led to Renaissance and to "Cretan Literature". Features close reading, interpretation and evaluation of selected Greek and Italian works, with attention to authors' contexts, their creative processes, and their literary issues from diverse viewpoints, backgrounds, and perspectives. Taught in Italian.

SEMESTER 8

Semantics

The aim of the course is to introduce the students to the basic concepts of semantics. On the one hand, semantics is a level of linguistic analysis, but on the other hand, it is related to basic issues of the philosophy of the language. The course includes the main distinctions of linguistic meaning, such as the meaning of the utterance, the meaning of the sentence and the meaning of the word. It also includes, a description and analysis of fundamental concepts, such as denotation, sense, reference. The course presents the basic contemporary semantic views: pre-structural historical semantics, structural semantics, neo-structural genetic semantics, logical semantics, cognitive semantics.

Literary Interactions between Greece and Italy

This course will be focused on the methodologies of Comparative Literature. Students will learn different approaches of comparative literary criticism, including thematic analysis, reception theory, cultural studies, intertextuality etc. The course introduces them to the relationship between Italian and Modern Greek literature from the XVIII to the XX century, by focusing on texts of Greek writers influenced by the Italian literature and culture (such as Palamàs, Kavafis, Kazantzakis, Kanellopoulos). Some of them lived in Italy for a long period or studied in famous Universities in Italy or visited Italy very often due to various reasons. Returning in Greece they have utilized their memories and their spiritual experiences in their works, such as poetry, prose, letters, diaries etc. On the other hand, various Italian writers are inspired by the Greek culture, the great classic poets they have studied and the country they have visited to admire its antiquities (such as d'Annunzio, Pirandello, Marinetti, Pasolini). In this course we present and analyze relative themes through a close reading and a critical analysis of the literary texts.

Italian Language in the Works of Italian Philosophers

SEMINAR OF ITALIAN HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

Non-credit

The main goal of the Seminar is to promote research on the history and historiography of Italy from medieval times to the present day. For this purpose, the Seminar organizes circles of oral presentations, which are open to undergraduate and postgraduate students of the Department of Italian Language and Literature and other departments of the Faculty of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens and to anyone interested. Participants can be informed about the relevant activities from the website of the Seminar at <http://eclass.uoa.gr/courses/ILL123/>

FACULTY AND TEACHING STAFF

Name	Contact
Gerassimos D. Pagratis, Chair, Professor of Italian History and Civilization, Director of Postgraduate Program	210 727 7825 gpagratis@isll.uoa.gr
Gerasimos Zoras, Professor of Italian Literature	210 727 7494 gerzoras@ill.uoa.gr
Ioannis D. Tsolkas, Professor of Italian Literature	210 727 7495 itsolkas@ill.uoa.gr
Maria Sgouridou, Professor of Italian Literature	210 727 7825 msgouridou@ill.uoa.gr
Giannoula Giannoulopoulou, Professor of Linguistics	210 727 7375 giannoulop@ill.uoa.gr
Domenica Minniti Gònias, Professor of Italian Linguistics	210 727 7674 domini@ill.uoa.gr
Anna Themou, Associate Professor of Contemporary Italian Literature	210 727 7378 athemou@ill.uoa.gr
Georgia Milioni, Associate Professor of Italian Applied Linguistics	210 727 7494 gmilioni@ill.uoa.gr
Vassiliki Koutsobina, Assistant Professor of Historical Musicology	210 727 7494 vkoutsobina@ill.uoa.gr
Katerina Florou, Assistant Professor of Corpus Linguistics and Contrastive Analysis	210 727 7491 kathyflorou@ill.uoa.gr
Georgios Pelidis, Assistant Professor of Italian Literature	210 727 7494 gpelidis@ill.uoa.gr
Mariangela Ielo, Teaching and Research Staff	marielo@ill.uoa.gr
Areti Spinoula, Teaching and Research Staff	210 727 7494 aspinoula@ill.uoa.gr
Ioanna Tyrou, Special Teaching Staff	iotyrou@ill.uoa.gr

POSTGRADUATE PROGRAM OF STUDIES

“GREEK - ITALIAN STUDIES: HISTORY, LITERATURE, CLASSICAL TRADITION”

CURRICULUM

The program requires three semesters of graduate coursework. **Each semester** the student is required to register for **three courses** from the options listed below. A fourth semester is dedicated to research and writing of the M.A. Thesis. The Thesis proposal, co-signed by a supervising faculty member, has to be submitted to the Postgraduate Thesis Committee. The Thesis must be written in Greek. It may be written also in Italian upon the recommendation of the Supervisor and upon approval by the Postgraduate Thesis Committee. The Postgraduate Program of Study is offered **tuition-free**.

Some of the course options below are not available every academic year. Please check with the secretariat ahead of time.

SEMESTER 1			
	Offered Courses	Hours per Week	ECTS
1	Research Methodology	3	10
2	The Contribution of the Greeks in the Formulation of Classic and Medieval Latin Literature—Greek-Roman Models in Western Literature	3	10
3	Italian Renaissance and Greek influences, Humanism and neo-humanist revivals in Greek scholarship	3	10
4	Athens - Rome: Bi-Cultural Relationships	3	10
5	Literature and Print: from the manuscript codex to the printed book	3	10
6	Music Dialogues between Latin West and Greek East: Middle Ages and Renaissance	3	10
7	Neo-hellenic diaspora in the Italian Peninsula	3	10
Total required per semester		9	30 ECTS

SEMESTER 2			
	Offered Courses	Hours per Week	ECTS
1	The Culture of Greek-Speaking Italy during the Byzantine Period	3	10

2	Art in the Hellenic Regions under Latin Rule	3	10
3	Latin Rule in Eastern Mediterranean	3	10
4	Literature in the Hellenic Regions under Venetian Rule	3	10
5	Greece in Italian Risorgimento Literature	3	10
6	Greece in the Travel Literature of Italian Scholars	3	10
7	The Musical Imprint of the Greek-Italian Interactions during the Early Modern Period	3	10
Total required per semester		9	30 ECTS

SEMESTER 3			
	Offered Courses	Hours per Week	ECTS
1	Italy and modern Greek writers	3	10
2	Greek-Italian interactions in dramaturgy	3	10
3	Archives and Sources on the Greek-Italian Interactions in History and Culture	3	10
4	Greece in Contemporary Italian Literature; Contemporary Italian Literature in Greece	3	10
5	Greek-Italian Topics on the History of Ideas and Civilization	3	10
6	Greek influences on Italian intellectuals of the 20 th century	3	10
7	Rhetorical tradition and Italian music (16 th -21 st centuries)	3	10
Total required per semester		9	30 ECTS
SEMESTER 4			
Master's Thesis			30
Total required ECTS			120

PHD PROGRAM OF STUDY

Prospective candidates have to submit to the Administration of the Department an application form along with copies of their Bachelor's Degree, their M.A. Degree (DOATAP recognition certificate is required if the Master's degree was awarded by a foreign institution), M.A. thesis, foreign language certificates, a CV, transcripts of all undergraduate and postgraduate courses, and a research proposal.

CONTACT

Department of Italian Language and Literature—Administration Office

School of Philosophy

Panepistimioupoli Zographou

157 84 Athens (5th floor, office 512)

Tel.: 30 210-727 7910

Hours: Monday, Wednesday, Friday 11:00-13:00

Email: klykoka@uoa.gr

TEACHING STAFF OF THE POSTGRADUATE PROGRAM

Faculty Members of the Department of Italian Language and Literature

<i>Name</i>	<i>Contact</i>
Gerasimos D. Pagratis, Program Director, Professor of Italian History and Civilization	gpagratis@ill.uoa.gr
Stella Priovolou, Professor Emerita of Latin-Italian Philology	stepri@isll.uoa.gr
Ioannis D. Tsolkas, Professor of Italian Literature	itsolkas@ill.uoa.gr
Anna Themou, Associate Professor of Contemporary Italian Literature	athemou@ill.uoa.gr
Vassiliki Koutsobina, Assistant Professor of Historical Musicology	vkoutsobina@ill.uoa.gr

Faculty Members from other Departments—Visiting Professors

<i>Name</i>	<i>Contact</i>
Vaios Vaiopoulos, Associate Professor of Latin Language and Literature, Department of History, Ionian University	vaiosvaiopoulos@yahoo.gr
Nikolaos Tompros, Assistant Professor	tomprosnikolaos@gmail.com
Tilemahos Lounghis, Researcher Emeritus	Lounghis1945@hotmail.com
Dr Efi Argyrou and Dr Sevasti Lazari	efargyrou@hotmail.com sevlazari@gmail.com

ADMINISTRATION AND CONTACT

Courses are taught at the building of the School of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens, at the Zografou campus.

Postal Address:

Department of Italian Language and Literature
School of Philosophy, National and Kapodistrian University of Athens
Panepistimioupoli Zografou, 15784, Ilissia, Athens, GREECE

Administration Office – Department of Italian Language and Literature:

5th floor, office 512

ADMINISTRATIVE STAFF

<i>Name</i>	<i>Contact</i>
Konstantina Lykoka, Department Secretary	210 7277910 klykoka@uoa.gr
Elli Touliatou, Administrative Staff; Postgraduate Program	210 7277966 etouliatou@uoa.gr
Tania Tsioupi, Administrative Staff	210 7277966 tsioupi@ill.uoa.gr
Athanasios Kalatzis, Administrative Staff	2107277488 athkalantz@ill.uoa.gr

Special Technical Laboratory Staff

<i>Name</i>	<i>Contact</i>
Anna Karabali	210 7277942 akaramp@ill.uoa.gr

Other Useful Information

Telephone Centre at the School of Philosophy: 210 7277999

Janitor's Office: 210 7277497-8

Library, School of Philosophy: 210 7277942

Department Website: <http://www.ill.uoa.gr/index.htm>